

<English>

## **About the Double Degree Program between CHUO and SKKU (For SKKU students)**

### 1. About applying to Chuo University

#### (1) Documents to be submitted for application

- Application for Admission to the Chuo University Graduate Schools Double Degree Program (Must be original)
- Cover Letter (including the statement of reasons, Free format, English or Japanese)
- Research Proposal / Study Plan (Description in English or Japanese. Prepared in about 3 sheets using A4 paper.) \*Optional form
- Graduation certificate (English or Japanese, must be original)
- Academic transcript of undergraduate (English or Japanese, must be original)
- Certificate of Bachelor's Degree (English or Japanese, must be original)
  - \*Required if graduation certificate does not indicate the awarding of a degree.
- PLEDGE • GUARANTEE • CONSENT (Must be original)
- Copy of Passport (Page with your photo and name printed)
- Optional: Certificate of English and/or Japanese Language proficiency (Submission of a copy is acceptable.)
- Optional: One recommendation letter from a professor.

#### (2) About preference of academic advisor

To be admitted to Chuo University, you must select a faculty member as your academic advisor who specializes in a field related to your major (research proposal).

If there is no faculty member who matches your major field of study, you will not be admitted to Chuo University.

### 2. Duration of Study Abroad at Chuo University

SKKU students study abroad at Chuo University for one year from the second semester of their first year (fall semester) to the first semester of their second year (spring semester).

\* 1st semester (spring semester): early April to late July

2 semesters (fall semester): mid-September to late January

### 3. Credits required for a master's degree at Chuo University

Credits to be earned at Chuo University	Subjects for all majors Subjects in your major	Over 12 credits	Over 22 credits	Over 32 credits
	Subjects other than the above	Up to 10 credits count toward completion requirements		
Credits to be earned at SKKU (The portion of credits approved as required for completion of Chuo University)		Up to 10 credits count toward completion requirements (Equivalent to 9 <i>hakjeom</i> in the SKKU)		

- To obtain a master's degree at Chuo University, students must earn at least 32 credits.
- Of these credits, a maximum of 10 credits earned at SKKU will count as credits required for completion at Chuo University.
- Students must earn at least 22 credits (About 11 subjects) while studying abroad at Chuo University.
- Up to 10 credits of subjects outside your major count toward completion requirements. (Subjects for all majors are treated the same as subjects for your major.)

### 4. Main Schedule

Period		Base	Matters
First semester of first year (spring semester)		SKKU	Education and Research at SKKU
Second semester of first year (fall semester)	Early to mid-September  Mid-September to January February to March	Chuo	Entry to Japan Consult with your academic advisor about the classes and research to be taken. Attend classes. (Receive guidance on your research.) Spring Break (period of independent study and research)
First semester of their second year	Early April	Chuo	Consult with your academic advisor about the classes and research to be

(spring semester)	April to July  July August		taken. Attend classes. (Receive guidance on your research.) Interim presentation of master's thesis Departing Japan
Second semester of second year (fall semester)		SKKU	Qualifying Examination (SKKU) Education and Research at SKKU SKKU faculty and Chuo University faculty will jointly review the master's thesis.

- \* At the interim presentation of the master's thesis, students present and report on the progress of their research and the final thesis they plan to complete to their supervisor and other faculty members.
- \* Master's theses submitted to SKKU are jointly reviewed by SKKU faculty and Chuo faculty. The deadline for submission of master's thesis is earlier at SKKU than at Chuo. (The deadline for submission of master's theses at Chuo is January.) Therefore, please submit your master's thesis by the SKKU submission deadline. The timing of the interview examination after submission of the master's thesis will be decided by SKKU and Chuo in coordination. The decision to award a degree is made independently by each graduate school.
- \* Chuo confers master's degrees in March.

Chuo University Graduate School of Law	grad-law-grp@g.chuo-u.ac.jp
< Chuo University Myogadani Campus >	1-4-1 Otsuka, Bunkyo-ku, Tokyo, Japan

<Japanese>

## 中央大学法学研究科と成均館大学校ロースクールとの間のダブルディグリープログラムについて (成均館大学校ロースクール学生向け)

### 1. 中央大学への応募について

#### (1) 提出書類

- ・中央大学大学院ダブル・ディグリープログラム入学願書 (所定様式、原本提出)
- ・カバーレター (英語または日本語による記載)
- ・研究計画書 (英語または日本語による記載でA4用紙3枚程度) ※任意書式
- ・大学の卒業証明書 (英語または日本語による記載。原本提出。)
- ・大学の成績証明書 (英語または日本語による記載。原本提出。)
- ・学士学位取得証明書 (英語または日本語による記載。原本提出。)  
※卒業証明書に学位授与の記載がない場合に必要
- ・誓約書・保証書・同意書 (所定様式、原本提出)
- ・パスポートのコピー (顔写真・氏名が印字されているページ)
- ・英語や日本語等の外国語能力を証明する書類 ※任意提出、コピー可
- ・指導教授の推薦状 ※任意提出

#### (2) 指導教授の希望について

中央大学への入学にあたっては、あなたの専攻分野 (研究希望/研究計画書の内容) に関係した分野を専門とする教員を指導教授として選択する必要があります。あなたの専攻分野に一致する教員がない場合は、中央大学に入学できません。

### 2. 中央大学への留学の期間

成均館大学校 (以下、SKKU) の学生が中央大学で教育研究指導を受ける期間は第1学年の後期 (秋学期) から第2学年の前期 (春学期) の1年間です。

※ 前期 (春学期) : 4月上旬～7月下旬 後期 (秋学期) : 9月中旬～1月下旬

### 3. 中央大学での修了 (修士号の取得) に必要な単位

中央大学での 修得単位	共通科目 専攻科目	1 2 単位以上修 得	2 2 単位 以上修得	3 2 単位 以上修得
	他専攻科目等	1 0 単位まで算 入		
S K K Uでの修得単位の認定分		1 0 単位（S K K Uにおける 9 学 点に相当）まで算入		

- ・修了に必要な総単位数は32単位です。

- ・このうち、最大で10単位を成均館大学校で修得した単位を中央大学で修了に必要な単位として算入します。
- ・中央大学への留学中には、少なくとも22単位（およそ11科目）の単位を修得する必要があります
- ・他専攻等の授業科目の修得単位は10単位まで修了に必要な単位に算入します。

#### 4. スケジュール概要

時 期		拠点	事 柄
1年次前期		SKKU	SKKU での教育・研究
1年次後期	9月上旬～中旬	中央	日本へ入国 指導教授と履修相談
	9月中旬～1月		授業期間（中央大学での教育・研究）
	2月～3月		春休み（自主的な学習・研究の期間）
2年次前期	4月上旬	中央	指導教授と履修相談
	4月～7月		授業期間（中央大学での教育・研究）
	7月		修士論文中間発表会
	8月		日本を出国
2年次後期		SKKU	SKKU における法学修士号資格試験 (Qualifying Examination) SKKU での教育・研究 SKKU および中央大学による修士論文審査

- \* 修士論文中間発表会では、その時点での研究の進捗状況や最終的にどのような論文を完成させる予定であるのかを、指導教授やその他の教員に発表・報告をおこないます。
- \* SKKUに提出した修士論文をSKKUの教員と中央大学の教員が共同で審査します。中央大学における修士論文の提出期限は1月ですが、SKKUにおける修士論文の提出期限の方が早いため、SKKUが定める提出期限までに修士論文を提出してください。修士論文提出後の口頭試問の実施時期は、SKKUと中央大学が調整のうえ、決定します。なお、最終的な学位授与決定の判断は、各大学院において行います。
- \* 中央大学における修士学位の授与は3月になります。

中央大学大学院法学研究科  
<中央大学茗荷谷キャンパス>

grad-law-grp@g.chuo-u.ac.jp  
東京都文京区大塚 1-4-1